

Vuonna 1918 joulukuun  
4 päivänä kokoontuivat  
Suomen Eduskunnan  
Pankkivaltuusmiehet  
puheenjohtaja vapaa-  
herra Palmén, herrat Schy-  
bergson, Kuttunen ja  
Pelander sekä varami-  
ehet herrat Nevanlinna  
ja Lavonius.

1. §

Edelleen käsiteltäväksi otet-  
tiin Vaasan konttorin Pankin komisa-  
rioin vapaaherra Alexander Aminoff'  
in kuluneen lokakuun 2 päivänä  
tehdyn pöytäkirjan 3 § kohdalla mai-  
nittu anomus että hänelle, saatuan-  
sa eron komisariinvirastaan, myön-  
nettäisiin asetuksen mukainen elä-  
ke Pankin varoista.

Merkittävää että vapaaherra Ami-  
noff oli saanut pyytämänsä virka-

eron viime syyskuun 1 päivänä, Pankki-  
kivaltuusmiehet päättivät Pankin  
ohjesäännön 63 §:n mukaan myöntää  
vapaaehtoiselle Aminoffille, joka on  
täyttänyt 43 ikävuotta ja ollut ylei-  
sessä vranateossa yli viisitoista vuotta,  
tuhannen viidensadan markan vuotui-  
sen eläkkeen, lukien lokakuun 1 päi-  
västä 1918.

Vapaaehtoiselle Aminoffin eläkekir-  
ja oli Johtokunnan välityksellä hä-  
nelle toimitettava (Kirje N:o 69.)

2 §

Esiteltiin Johtokunnan kirjelmä  
kuluvan kuun 3 päivästä N:o 59 koske-  
va Suomen Pankin vuosirahansään-  
nön uusimista, josta kävi selville  
että Johtokunta, rahan arvon jatku-  
van alenemisen takia muuttamien vii-  
me kesäkuun 22 päivänä kirjessä  
N:o 17 tekemänsä esityksen asiasta,  
jota Pankkivaltuusmiehet eivät vie-  
lä olleet lopullisesti käsitelleet, oli  
laatinut uuden ehdotuksen vuosira-  
hansäännöksi, korostamien sen ohessa  
asian kärkeälaatua siihen näh-

L. 69  
(pöytäkirja)

den että nykyiset palkkaedut eivät ole riittäviä pysyttämään virkamiehistöä Pankin palveluksessa.

Huomauttaen sitä että Johtokunnan puheenjohtajan virka lähimmässä tulevaisuudessa tulee täytetyksi ja että kysymystä vuosirahansäännöstä ei sovi ottaa ratkaistavaksi ennenkuin uudella puheenjohtajalla on ollut tilaisuus antaa siitä lausuntonsa, herroja Schybergson, joka sitä paitsi katsoi ettei asemaa mitään rahaa arvon alenomiseen tule vielä lainkaan voitu pitää vakantuna, lausui mielipitensä että toistaiseksi oli koettava tulla toimeen kalliinajan palkanlisäyksillä.

Pankkivaltuusmiehet päättivät että asia oli pantava pöydälle.

Erästä mieltä oli puheenjohtaja vapaaherra Palmin, joka piti lykkäystä arveluttavana, koska byrokratian voimien pysyttämisen Pankin palveluksessa ajan pitkään uhkaa käydä aivan mahdottomaksi

ellei jo vuosikausia päiväjärjestyksessä ollut kysymys vuosirahansaannon uudestaan järjestämisestä nytkään johtaisi toivottuun tulokseen.

3 §

L. 70 Esitettiin johtokunnan kirjelmä kuluvan kuun 3. päivältä N:o 60, jossa johtokunta ilmoittaa, että Suomen Pankissa sovelletussa 1891 vuoden matkustus-säännössä määrätyt päivärahat ja kuljetuskorvaukset, jotka syksyllä 1917 Suomen Pankkiin nähden korotettiin 100 % toistaiseksi, eivät mainitun korotuksenkaan jälkeen vastaa välttämättömiä kuluja, joten Pankin virkailijat virkamatkojen takia nykyään kärsivät suoranaista tappiota, sekä ehdottaa, että puheena olevat päivärahat ja muut matkakorvaukset toistaiseksi korotettaisiin 200 prosentilla niiden alkuperäisistä määristä.

Pankkivaltuusmiehet päättivät hyväksyä korotun ehdotuksen.  
(Kirje N:o 70.)

4. §

Puheenjohtaja vapaaherra  
Palmén esitte Pankkivaltuusmie-  
 ten valvoman alaisen hätäapurahas-  
 ton suhteen seuraavaa:

"Herroille Pankkivaltuusmie-  
 hille.

Noin puoleltoista vuosikymme-  
 nen ajan on Pankkivaltuusmie-  
 ten valvottavana ollut 1890-luvulla  
 alkunsa saanut rahasto, jonka käyt-  
 tämisen eri kerroin on aiheuttanut  
 keskustelua, toistaiseksi kuitenkin  
 tuloksin johtamatta. Toivoen että  
 nykyiset olot paremmin kuin ennen  
 vallinnut tekevät muutokset mah-  
 dollisiksi, pyydän saada alistaa  
 seuraavan ehdotuksen Herrojen  
 Pankkivaltuusmiesten harkitta-  
 vaksi.

Ensiksi sana tämän rahaston  
 synnystä ja tarkoituksesta.

Erinaisen hätäapurahaston pe-  
 rustamisen aiheutti kaksi peräk-  
 kään sattunutta katoruotta, jotka  
 levittivät kurjuutta laajoissa osissa

Suomen maata. Kesällä 1891 oli an-  
 kara halla suurissa Pohjois- ja Itä-  
 Suomen osissa hävittänyt sadon,  
 ja sama onnettomuus uudistui syk-  
 syllä 1892, silloin tehdon tuhoa var-  
 sinkin Kajaanin kihlakunnassa se-  
 kä Savon ja Karjalan pohjoisissa  
 kunnissa. Vuosi 1893 sekin muodostui  
 maassamme paikoin kovinkin tuka-  
 laksi. Fämin johdosta toimienpan-  
 tujen yleisten rahankeräysten tu-  
 los taisi tuottaa noin 300 000 mark-  
 kaa, mistä erinäinen toimikunta  
 sitten jakeli varoja lainojen muo-  
 dossa; velallisten tulisi suorittaa ne  
 takaisin parempien aikojen tul-  
 tua. Kerraten suuri osa näitä avus-  
 tuksia jäi kuitenkin seuraavina hy-  
 vinä vuosina maksamatta, ja sitten  
 tuli uusi kato välin 1902, seuraav-  
 vakin vuosi antoi paikoin ylen nu-  
 kan sadon jälleen ryhdyttiin laa-  
 joihin avustustoimien, jotka suu-  
 resti helpottuivat sen yli 600 000 mar-  
 kan apulähetyksen kautta joka  
 saatiin Pohjois-Amerikasta. Kolmen

maamiehen" nimellä levitetyn lentokirjusen mukaan annettiin jälkimmäisellä kerralla sellaisiakin avustuksia, jotka olivat viljelystoilla palkittavat. Tähän nähden että enemmän annetut lainat osaksi oli käytetty kulutustarpeihin, ehkäpä ylellisyyteen, annettiin nyt varoja nimenomaan siemenlainoiksi. Tämän ohessa valtio ryhtyi tarmokkaasti avustustoimien 1902 vuoden hädän lieventämiseksi; valtiovaraintoimistuskunnan siitä antama laajajäräinen selostus tuli 1904 painetuksi maan molemmilla kielillä.

Menomatta muuten tähän kuuluvien kysymyksiin, rajoitusten välttämiseen niihin havaintoihin, jotka Pankkivaltuusmiehet ovat olleet tilaisuudessa tekemään sen jälkeen kuin yksityisten keräämät avustusvarat tulivat heidän valvottavikseen.

Suunnilleen 100000 markkaa oli silloin tullut takaisin maksetuiksi ja oli talletettuna Suomen

Yhdyspankeissa; rahaston muu ja  
 tilienosottama pääoma oli sijoitet-  
 tuna maamme köyhimpään seutuun,  
 lukemattomille velallisille annettuina  
 lainoina, joiden jakelussa Helsingissä  
 sijaitseva johto nähtävästi oli ollut te-  
 hoton tarmokkaammin vaikuttamaan;  
 paikkakunnallisten apumiesten kunnos-  
 ta tai leväperäisyydestä varojen seura-  
 vakin hoito nähtävästi on saanut leiman-  
 sa. Pankkivaltuusmiesten ensimmäisinä,  
 asiakirjojen mukaan tehtyinä havain-  
 toina mainittakoon, että milloin mistä-  
 kin kunnasta pyydyt antteksian-  
 not paljastivat saannottomuutta, joka  
 ei ollut aluritten luonnollisten vilje-  
 lysedellytysten ja kärsimäin katojen  
 kanssa sopusoinnussa. Kahdesta vierek-  
 kain olevasta ja tunnetusti yhtäläis-  
 ten vaikeuksien alaisesta kunnasta toi-  
 non oli jo ajoissa maksanut velkansa,  
 kun taas toinen anoi suuria helpoituk-  
 sia, vitaton ylimalkaisin ilmoituksin,  
 että velalliset olivat joko kuolleet, pois-  
 tunut paikkakunnalta tai tietämättö-  
 missä. Ketterät väärinkäytökset olleet



kaukana, sen osoittivat joskus tehdyt ilmoitukset, että muka velallisten joukossa oli sellaisiakin, joita ei tiedetty paikkakunnalla koskaan asuneen. Mukana seuranneista velkakirjoista nähtiin niiden olevan samojen henkilöiden varmentamat, jotka sitten perästäpäin todistivat olemattomienkin joutuneen lainanottajien joukkoon. Mahdotonta oli joka tapauksessa näiden joskus kylläkin räikeitten epäkohtien nojalla ruveta laiminlyötyä korjaamaan, eivätkä Pankkivaltuusmiehet tavallisesti voineet muuta kuin suostua hätäaputoimikunnan puoltamien hakemuksiin, että lainat annettaisiin anteeksi.

Ylimalkaisten laskujen mukaan noin puolet lainaksi annetuista varoista täten näyttivät olevan tilicistä poistettavat, eikä Pankkivaltuusmiehiltä voinut jäädä huomaamatta, että vielä osa lainoja joko oli vanhentunut tai pian tulisi siitä syystä arvottomaksi. Pidettyään asiasta neuvottelun hätäaputoimikunnan kanssa Pankkival-

tuusmiehet huomauttivat entistä tar-  
 mokkaamman toiminnan välttämättö-  
 myydestä, jottei viimeiset lainojen  
 jäännökset menisi hukkaan. Erinäi-  
 sillä tarkastajoilla, jotka lähetettiin  
 niihin kuntiin, mitkä vielä olivat ra-  
 hastolle velkaa, saatunkin melkoi-  
 set maksut perityksi, ja varsin ikä-  
 vät epäkohdat paljastetuiksi. Oli paik-  
 kakuntia, missä ei enää voitu löytää  
 niitä velkakirjoja, jotka toimikunnan  
 tiluissa lueteltiin varojen puolella,  
 poistuneet tai kuolleet toimimiehet  
 eivät aina olleet jättäneet seuraajilleen  
 selvitystä. Kuitenkin tällaisia lainin-  
 lyöntejä saatiin selville. Yli kymmene-  
 nen vuotta oli paikoin saanut kulua,  
 ennen kuin lainojen suorittamista oli  
 vaadittu ja moniaalta valitettiin ettei  
 ajoissa oltu peritty noita maksettavia;  
 asianomaisiin oli tämän johdosta juur-  
 tunut vakaumus, ettei saatuja avustuk-  
 sia koskaan tarvitsisi maksaa, mikä  
 katojen perästä seuranneina hyvinä  
 vuosina muka olisi ollut helposti tehty.  
 Mitä viljelyslainain tuli, kävi usein

selville, että tähän hyvään tarkoitukseen annetut varat olivat huomattavasti tyhjiin, kun ei tehokkaalla kontrollilla voitu varmentaa, että ilmoitetut työt olivat kunnolla suoritettuja. Entistä parempi järjestys näytti sinäkin suhteessa olevan kipeän tarpeen vaatima.

Kuin usein kuin Pankkivaltuusmiehen kesken suullisesti onkin neuvoteltu uudistusten suotavuudesta, ei voitu päästä ratkaiseviin päätöksiin, koska rahastoa luovutettaessa asetetut ehdot olivat sekä yhä vieläkin ovat sinä kohden esteenä.

Se yleisessä kokouksessa valittu toimikunta, joka viimein hoiti hätäavustusten jakelua ja rahaston asioita, oli aikonut ennen hajoamistaan järjestää rahaston vastaistakin hoitoa, jotta se olisi käytettävissä uusien katoruosien lieventämiseksi, mutta kun silloinen kenraalikuvernööri, kenraali Bobrikow, sekaantui asiaan, ei jäänyt muu keino kuin kiireessä laaditulla päätöksellä suojella silloista säästöä. Sehtin siis vain lyhyt ja yli-

malhaimen päätös, minkä mukaan rahasto asetettiin Pankkivaltuusmie-  
 ten valvottavaksi; yleisessä lahjoittajain  
 pitämässä kokouksessa saisi tarpeen  
 vaatiessa päättää koottujen varojen  
 käyttämisestä, jos oli yleinen hätä  
 maassa. Kahdessa tapauksessa, Suomus-  
 salmon ja Rautavaaran hyväksi ovat  
 kuitenkin Pankkivaltuusmiehet jos koh-  
 ta taten memmon laillansa ulkopuo-  
 lelle oikeuksia, katsoneet tar-  
 peen siksi suureksi, että apurahas-  
 ton toimikunnan puoltolauseen mu-  
 kaisesti on myönnetty lainaa; muuten  
 varat ovat edelleen saaneet kasvaa.  
 Kovasti vähentynyt pääoma on jälleen  
 kohonnut, tehdon - ellei muistoni petä-  
 nyhyänsä noin 600.000 markkaa.

Jolleivät maassa vallinneet val-  
 tiolliset olot olisi ennen suurta maail-  
 mansotaa sekä varsinkin sen puhjet-  
 tua tehneet yleisten kansalaiskokous-  
 ten pitämistä mahdolltomaksi, olisi  
 tietysti aikoja sitten pitänyt tur-  
 vautua tähän keinoon saadakseen  
 nykyiset hoitoa koskevat ehdot kor-

jatuiksi, mutta si tultu käyttämek-  
 si sitä lyhyttä valoisaa aikaa, joka  
 seurasi suurlakkoa 1905, ja sitten  
 on kokonaisen vuosikymmenen ajak-  
 si täytynyt tyytyä niihin määräyk-  
 siin, jotka Pankkivaltuusmiehet, ra-  
 hastoa vastaanottaessa saivat ohjeek-  
 seen. On kuitenkin selvä, että on  
 uusin sääntöihin pyrittävä, niin  
 pian kuin mahdollisuutta siihen  
 tarjoutuu. Sitä tärkeämpi on pian-  
 miten ryhtyä toimien, koska sellai-  
 nen lahjoittajain kokous, mikä yk-  
 sin on pätevä tässä kohden ratkai-  
 suvaltaa käyttämään, vuosi vuodetta  
 tulee vaikeammaksi, jotten sanoisi  
 mahdottomammaksi. Rikojä pitten  
 useimmat lahjoittajat ovat joko  
 kuolleet tai siirtyneet pois julki-  
 sesta elämästä, harva enää edes maini-  
 tamer, tai voinen todeta että hän  
 on ollut alkuperäisessä rahankä-  
 räyksessä mukana, vielä vaikeampi  
 lienee useimpien elonjääneiden il-  
 moittaa, millä määrällä kukin on  
 rahastoa kartuttanut. Jollei lähimmäs-

sä tulevaisuudessa ryhdytä asiaan, käy aikaa myöten välttämättömäksi jättää päätösvalta sellaisille, jotka eivät ikinä ole antaneet rahastoon mitään.

Näiden syiden nojalla pyydän ensiksi alistaa harkittavaksi,

sikö Pankkivaltuusmiesten olisi syytä saada 1890-luvulla perustetun hätäapurahaston lahjoittajat kutsutuiksi yleiseen kokoukseen neuvottelamaan ja päättämään millä tavoin jälellä olevat rahat parhaiten olisivat tarkoitukseensa säilytettävät.

Ehdellyttän että nyt lausuttu toivomus saavuttaa Pankkivaltuusmiesten kannatusta, saanen lisäksi olettaa, että Pankkivaltuusmiehet katsovat tarpeelliseksi omasta puolestaan esittää sanotulle kokoukselle jotakin ehdotusta. Tätä varten lienee parasta pitää valmistava neuvottelu sen toimikunnan kanssa, joka on lähinnä hoitanut hätäapura-

hastoa. Pyydän tämän nojalla esit-  
tää" harkittavaksi,

eikö olisi syytä niin  
pian kuin valtuuston-  
jäsenten muut työt sen  
sallivat pitää neuvotte-  
lua hätäapurahaston toi-  
mikunnan kanssa, jotta  
yhdessä saataisiin val-  
mistetuksi lahjoittajain  
kokouksessa esitettävä  
ohjelma.

Olematta omasta puolestani  
tilaisuudessa sinä" kohden tekemään  
ehdotusta, uskallan kuitenkin olet-  
taa, että rahaston käyttämisestä vasta-  
kun yleinen hätätila jo tekee kan-  
san elämänehdot tukaliksi, ei pide-  
tä tarkoituksenmukaisina. Paljon  
paremmalta näyttää ajoissa tehdyil-  
lä toimienpiteillä vetää vastaisille  
luomunkoetuksille niin ahtaat rajat  
kuin mahdollista. Minun sinä" suk-  
terassa yritetty keino uutisväljelys-  
ten aikaansaamiseksi oli aivan oi-  
kea ajatus, jos vain olisi ollut kyllin

voimia työn tulosten varmentamiseksi. Ettei 600.000 markan tai vaikkapa 1 miljoonanakin markan rahasto riitä kannattamaan sellaista järjestöä, joka laajoissa piireissä kykenisi valvomaan viljelystöitten laatua, se tunnustettaman kuitenkin ilman todistusta. Mutta kun nykyään jo on olemassa järjestö, joka paljon suurempiin rahastoihin sekä maan kaikissa osissa heräämiseen harrastukseen nojautuen on luonut ilmeisesti kykenevän järjestön, voisi hätä-apurahastokin siihen turvautua. Ken on tutustunut siihen kertomukseen, millä Suomen Osuuskassojen Keskuslainarahasto Osakeyhtiö on tehnyt selkoa 1903 - 1912 vuosien toiminnasta, sekä varsinkin se, joka alkuperäisten asiakirjain mukaan on ottanut selkoa tämän laitoksen pienimpiinkin kohtiin ulottuvasta huolesta, ei taidakaan epäillä, että varojen menettämisen vaara siinä on rajoitettu aivan mitättömäksi, mutta että tahto varojen käytöstä viljelysten



edistämiseksi, ovat erittäin hyvät. Ajatukseni on siis, että tähän järjestöön liittyväällä tavalla mahdolliseksi panna hätäapurahaston varat hyötyä kantaviksi paljonkin tehokkaammin kuin pitämällä niitä yksittäisissä pankissa korkoa kantavina, mutta itse viljelystöille hyödyttöminä. Sekä tästä ehdotuksesta että siitäkin kysymyksestä, miten rahaston hoito muuten olisi järjestettävä en kuitenkaan katso tarpeelliseksi tehdä mitään ehdotusta, koska vasta se yleisempi asian käsittely, minkä olen ehdottanut, voinee tuoda riittävästi valoa asiaan. Siitä kaikki joka tapauksessa lienevät yksimieliset, että johonkin toimeen on ryhdyttävä, jotta parempi järjestelmä kuin nykyinen tulisi määrättäväksi yksissä tuumin niiden kanssa, jotka vielä voivat edustaa hätäapurajojen lahjoittajain kovasti harvonnuttua joukkoa.

Helsingissä 21 päivänä marraskuuta 1918.  
E. G. Palmén."

Asiasta keskusteltaessa herra Pehybergson ilmoitti kannattavansa puheenjohtajan lausuntoa, kumminkin sillä muutoksella että varat jätettäisiin hallituksen hoidettavaksi ja käytettäväksi rahaston alkuperäisen tarkoituksen mukaisesti.

Herra Nevanlinna hyväksyi ehdotuksen ponnit, joihin kumminkaan ei sisälly, kenelle rahat annettaisiin.

Herra Lavonius yhtyi puheenjohtajan ehdotukseen myöskin mikäli se koski rahaston luovuttamista Keskuslainarahaston käytettäväksi noudattamalla hätäapurahaston suhteen alkujaan sovellettuja periaatteita.

Herra Pehybergson puolsi lahjoittajain kokouksen pitämistä, mutta ei katsonut semmoisella kokouksella, joka luonnollisesti tulisi olemaan sangen vähälukuisen, koska suuren osa lahjoittajista jo on kuolleet, olevan oikeutta luovuttaa rahot ja muille kuin hallitukselle.

Pankkivaltuusmiehet päättivät  
pyytää hätäapurahan Hoitokomi-  
teaa, jolle ote tästä pöytäkirjasta  
oli toimitettava, ottamaan nyt kä-  
siteltävänä oleva kysymys kokola-  
juudessaan harkittavakseen ja te-  
kemään ehdotuksensa asiasta val-  
tuusmiehille (Kirje N:o 71)

Tämä merkittyyä herättänyt Kuttu-  
nen, Pelander ja Lavonius poistu-  
vat.

58

Hoitokunnan kirjelmää kulu- L. 71  
neen marraskuun 29 päivästä N:o 58  
seuranneeseen Pankin Joensuun  
konttorin Pankin komisarion M. O.  
Nylanderin anomukseen että hä-  
nelle yksityisiä asioita varten myön-  
nettäisiin virkavapautta kuluvanjou-  
luun 9 päivästä saman kuun lop-  
puun Pankkivaltuusmiehet katsoi-  
vat hyväksi suostua, samalla mää-  
riten mainitun konttorin kassan-  
hoitajan M. Fr. Karhin sillä aikaa  
hoitamaan konttoria.

Otteet tästä pöytäkirjasta o-

livat johtokunnan välityksellä asianomaisille toimitettavat. (Kirje N<sup>o</sup> 72.)

6§

L. 72

Esitettiin johtokunnan kirje kuluvan kuun 4 päivästä N<sup>o</sup> 62, jossa johtokunta, ilmoittaa että Pankin Joensuun konttorin askeni-  
mitetty Pankin komisario N. O. Nylander on pyytänyt korvausta muutto-  
kustannuksistaan Oulusta Vaasaan, koska hänen oleskelunsa Vaasassa, jonne hänen toimensaan kassanhoi-  
tajana Pankin Oulun konttorissa, oli muutettava hoitaakseen v. t. pankin-  
komisariuksena Vaasan konttoria, tuli lyhytaikaisemmaksi kuin oli e-  
dellytetty, ehdottaa, että Nylanderille, jolla johtokunnankin nähdön on ollut aihetta olettaa että hänen jää-  
misensä Vaasaan tulisi ainakin niin pitkäaikaiseksi, että hänellä oli syytä muuttaa koko taloutensa Vaasaan, ja jolle kalliin ajan-  
vuoksi muuttokustannukset todella-  
kin ovat tulleet suhteettoman suu-

riksi, myönnettäisiin niiden korvaamiseksi 1200 markkaa.

Pankkivaltuusmiehet eivät katsonut voivansa suostua kerrottuun ehdotukseen. Eroavaa mielipidettä oli puheenjohtaja vapaaherra Palmén, joka hyväksyi johtokunnan ehdotuksen. (Kirje N:o 73)

7 §  
Hyväksyttiin maksettaviksi laskut Pankkivaltuusmiesten kertomuksen v. lta 1917 painattamisesta, joka nousi 4933 markkaan, sekä puhtaaksi kirjoituksista Smk. 63:35, 37:50 ja 81:25.

8 §  
Esiteltiin 1893 vuoden hätäapurahaston Hoitokomitean kirje tammi-kuun 23 päivältä 1918 N:o 1, jossa komitea ilmoittaa että sen jäsenistöä Senaatin apukamreeri G. W. Pettersson ja varajäsenistä Rovasti J. A. Hildén vuoden 1917 lopulla olivat eroamisvuorossa.

Pankkivaltuusmiehet valitsivat herra Petterssonin uudelleen jäsenek-

si ja herra Hildénin varajäseniksi  
 Hoitokomiteaan. Tarkastajiksi 1917  
 vuoden tilikirjojen tarkastamista var-  
 ten päätettyn pyytää herroja K. O.  
 Strahlman'ia ja A. Hornborgia.

Hoitokomitean ehdotuksen mu-  
 kaisesti komitean sihteerin - rahas-  
 tonhoitajan palkkio vuodelta 1918  
 määrätty kolmeksisadaksi mar-  
 kaksi.

Tämä oli kirjessä Hoitokomi-  
 tealle ilmoitettava (Kirje N<sup>o</sup> 74.)

Vakuudeksi:

*E. Sjöström*